

Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:
www.philips.com/welcome

BTM8010



Посібник користувача

PHILIPS

Зміст

1	Важливо	2
	Безпека	2
	Примітка	3
2	Музична мікросистема Bluetooth	6
	Вступ	6
	Комплектація упаковки	6
	Огляд головного блоку	7
	Огляд пульта дистанційного керування	8
3	Перед використанням	10
	Під'єднання FM-антени	10
	Під'єднання до джерела живлення	10
	Встановлення/заміна батарей пульта дистанційного керування	10
4	Початок роботи	12
	Пояснення стану світлодіодного індикатора	12
	Налаштування годинника	12
	Увімкнення	13
5	Відтворення	14
	Відтворення дисків	14
	Відтворення вмісту USB-накопичувача	14
	Керування відтворенням	15
	Відтворення з пристроїв з увімкненою функцією Bluetooth	15
6	Прослуховування FM-радіо	17
	Увімкнення FM-радіостанції	17
	Автоматичне програмування радіостанцій	17
	Програмування радіостанцій вручну	17
	Увімкнення попередньо встановленої радіостанції	17
	Відображення даних RDS	17
7	Інші функції	19
	Налаштування таймера будильника	19
	Налаштування таймера сну	19
	Прослуховування вмісту зовнішнього аудіопристрою	19
	Прослуховування за допомогою навушників	20
8	Налаштування звуку	21
	Налаштування рівня гучності	21
	Вимкнення звуку	21
	Налаштування стандартних параметрів звуку	21
9	Налаштування параметрів системи	22
10	Інформація про виріб	23
	Технічні характеристики	23
	Відомості про можливості відтворення з USB-пристроїв	24
	Підтримувані формати диска MP3	24
	Типи програм RDS	24
11	Усунення несправностей	26

1 Важливо

Безпека

Інформація для країн Європи:
Попереджувальні символи



Знак оклику вказує на функції, використовувати які слід лише після ретельного ознайомлення з відповідними інструкціями з метою запобігання виникненню проблем у роботі чи обслуговуванні пристрою.

Символ блискавки вказує на наявність у пристрої неізолюваних компонентів, які можуть спричинити ураження електричним струмом.

Щоб зменшити ризик виникнення пожежі чи ураження електричним струмом, оберегайте цей пристрій від дощу чи вологі, а також не ставте на нього жодних предметів, наповнених рідиною, наприклад вази.

- ① Прочитайте ці інструкції.
- ② Зберігайте ці інструкції.
- ③ Візьміть до уваги всі попередження.
- ④ Дотримуйтесь усіх вказівок.
- ⑤ Не використовуйте цей виріб біля води.
- ⑥ Чистіть виріб лише сухою ганчіркою.
- ⑦ Не закривайте вентиляційні отвори. Встановлюйте виріб згідно з інструкціями виробника.
- ⑧ Не знімайте корпус виробу.
- ⑨ Використовуйте виріб лише в приміщенні. Оберегайте виріб від

потоків / бризків води, дощу чи високої вологості.

- ⑩ Зберігайте пристрій подалі від прямих сонячних променів, джерел відкритого вогню або тепла.
- ⑪ Не ставте виріб біля джерел тепла, таких як батареї, обігрівачі, печі чи інші електричні пристрої (включаючи підсилювачі).
- ⑫ Не ставте на пристрій зверху жодних електричних пристроїв.
- ⑬ Не ставте на пристрій жодних предметів, які можуть пошкодити його (наприклад, ємності з рідиною, запалені свічки тощо).
- ⑭ У цьому пристрої можуть бути встановлені батареї. Про правила безпеки використання та утилізації батарей читайте в цьому посібнику користувача.
- ⑮ Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або штепсель, слід стежити за його справністю.



Попередження

- Ніколи не знімайте корпус виробу.
- Деталі цього виробу не можна змашувати.
- Ніколи не ставте виріб на інше електричне обладнання.
- Зберігайте виріб подалі від прямих сонячних променів, джерел відкритого вогню або тепла.
- Слідкуйте за тим, щоб кабель живлення, штекер чи адаптер завжди можна було легко від'єднати від електромережі в разі потреби.

Відомості щодо користування батареями

! Увага!

- Ризик витоку. Користуйтеся лише батареями визначеного типу. Не використовуйте нові і старі батареї одночасно. Не використовуйте одночасно батареї різних марок. Зважайте на полярність. Виймайте батареї з пристроїв, якщо ними не користуються тривалий час. Зберігайте батареї в сухому місці.
- Ризик травмування. Під час роботи з батареями, з яких витік електроліт, користуйтеся рукавицями. Зберігайте батареї у місці, недоступному для дітей і домашніх тварин.
- Ризик вибуху. Не закорочуйте батареї. Обережно тримайте батареї від надмірного тепла. Не кидайте батареї у вогонь. Не пошкоджуйте і не розбирайте батареї. Не заряджайте звичайні батареї.
- Існує ризик проковтування батареї: виріб чи пульт дистанційного керування можуть містити батарею таблеткового типу, яку можна проковтнути. Завжди тримайте батареї подалі від дітей!

Ризик перегрівання! Не встановлюйте пристрій у закритому просторі. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо пристрою для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб штори або інші предмети не закривали вентиляційні отвори пристрою.

Безпека слуху



Вибирайте середній рівень гучності.

- Використання навушників із високим рівнем гучності може пошкодити слух. Цей виріб може передавати звук в таких діапазонах децибел, за яких людина може втратити слух, навіть якщо прослуховування триває менше хвилини. Вищий діапазон частот децибел призначено для тих, хто вже мав проблеми зі слухом.
- Звук може видаватися не таким, яким він є насправді. Із часом внаслідок прослуховування "прийнятного рівня"

слух адаптується до вищої гучності звуку. Отже, після тривалого прослуховування "нормальна" гучність може видаватися високою і неприйнятною на слух. Щоб позбутися такого відчуття, виберіть безпечний рівень гучності, поки слух не адаптується.

Щоб встановити безпечний рівень гучності:

- Встановіть регулятор гучності у положення низької гучності.
- Повільно збільшуйте рівень гучності, поки звук не буде прийнятним і не буде відтворюватися чітко та без спотворень.

Користуйтеся навушниками протягом розумних проміжків часу:

- Тривале прослуховування навіть із "безпечним" рівнем звуку може також призвести до втрати слуху.
- Помірковано використовуйте пристрій і прослуховуйте вміст із перервами.

Використовуючи навушники, дотримуйтеся поданих інструкцій.

- Прослуховуйте вміст із відповідною гучністю протягом розумних проміжків часу.
- Не змінюйте рівень гучності, поки слух не адаптується.
- Завжди вибирайте такий рівень гучності, щоб чути звуки довкола себе.
- У потенційно небезпечних ситуаціях слід користуватися навушниками з обережністю або тимчасово їх вимикати.

Примітка

Внесення будь-яких змін чи модифікацій цього пристрою, які не є позитивно схвалені компанією WOOX Innovations, можуть позбавити користувачів права користуватися цим пристроєм.

Відповідність стандартам

CE 0560

Цим повідомленням компанія WOOX Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.philips.com/support.

На виробі така етикетка:



Символ пристрою класу II:



пристрій КЛАСУ II з подвійною ізоляцією; захисне заземлення відсутнє.

Турбота про довкілля



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити та використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв.

Дійте згідно з місцевими законами і не утилізуйте старі вироби зі звичайними побутовими відходами. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

Інформація про торгові марки

Philips та емблема щита Philips є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips N.V. і використовуються компанією WOOX Innovations Limited за ліцензією Koninklijke Philips N.V.

Bluetooth

Словесний знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, які належать компанії Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією WOOX Innovations відбувається згідно з ліцензією.



© 2013 CSR plc та сестринські компанії. Знак aptX® та логотип aptX є товарними знаками CSR plc або однієї з сестринських компаній і можуть бути зареєстрованими в одній чи кількох юрисдикціях.



Позначка N Mark є товарним знаком або зареєстрованим товарним знаком NFC Forum, Inc. у Сполучених Штатах та інших країнах.

Авторське право

Технічні характеристики виробів можуть бути змінені без попередження. Компанія WOOX залишає за собою право у будь-який момент змінювати вироби, не зобов'язуючись відповідним чином змінювати попередньо реалізовані вироби.

Примітка

- Табличка з даними знаходиться на задній панелі системи.

2 Музична мікросистема Bluetooth

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome. Якщо Ви звернетесь до Philips, Вас запитують модель і серійний номер цього пристрою. Номер моделі та серійний номер вказано на задній панелі пристрою. Запишіть тут цифри:
Номер моделі _____
Серійний номер _____

Вступ

За допомогою цього пристрою можна:

- слухати аудіо на дисках, пристроях Bluetooth, USB-накопичувачах або інших зовнішніх пристроях;
- слухати FM-радіостанції.

Насичений звук забезпечують такі звукові ефекти:

- регулювання цифрового звуку (DSC)
- динамічне підсилення низьких частот (DBB)
- повнодіапазонний звук

Пристрій підтримує такі мультимедійні формати:

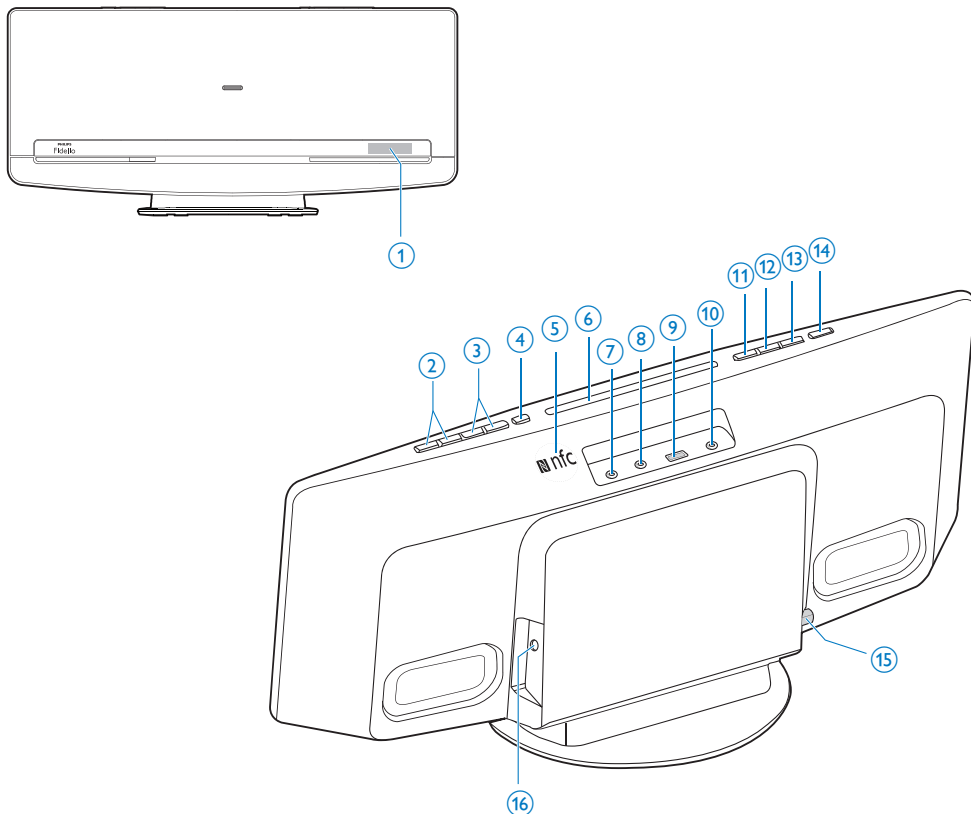


Комплектація упаковки

Перевірте вміст упакування:

- Головний блок
- Пульт дистанційного керування із двома батареями типу ААА
- FM-антена
- Адаптер змінного струму
- Друковані матеріали

Огляд головного блока



① Індикаторна панель

- Відображення поточного стану пристрою.

② VOL+/VOL-

- Збільшення або зменшення рівня гучності.

③ ⏮/⏭

- Перехід до попередньої або наступної доріжки.
- Натискайте й утримуйте для пошуку в межах доріжки.
- Налаштування радіостанцій.

④ ▲

- Натискайте для виймання диска з відділення для дисків.

⑤ Область NFC

- Торкайтеся пристроєм, сумісним з технологією NFC, для автоматичного налаштування з'єднання Bluetooth.

⑥ Відсік для диска

⑦ AUDIO-IN

- Під'єднання до 3,5-мм вихідного аудіороз'єму зовнішнього пристрою.

- ⑧ **Кнопка/індикатор Bluetooth SETUP**
- (Натискайте й утримуйте) видалення наявної інформації про з'єднання у пару.
 - Повідомлення про стан з'єднання Bluetooth.

- ⑨ 
- Під'єднання USB-накопичувача.

- ⑩ 
- Під'єднання навушників з 3,5-мм роз'ємом.

- ⑪ 
- Зупинка відтворення музики.

- ⑫ 
- Запуск, призупинення або відновлення відтворення.

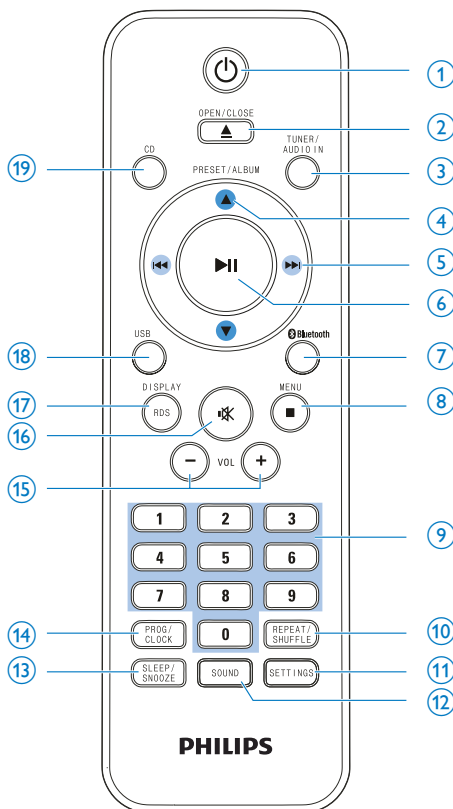
- ⑬ **SOURCE**
- Натискайте кілька разів для вибору аудіоджерела.

- ⑭ **Кнопка/індикатор **
- Увімкнення пристрою.
 - Перемикання пристрою у режим очікування з економією енергії чи звичайний режим очікування.
 - Повідомлення про стан живлення.

- ⑮ **DC IN**
- Під'єднання до адаптера змінного струму.

- ⑯ **FM ANT**
- Під'єднання до FM-антени.

Огляд пульта дистанційного керування



- ① 
- Увімкнення пристрою.
 - Перемикання пристрою у режим очікування з економією енергії чи звичайний режим очікування.

- ② **OPEN/CLOSE **
- Натискайте для виймання диска з відділення для дисків.

- ③ **TUNER/AUDIO IN**
- Перемикання між FM-тюнером і 3,5-мм аудіовходом.

④ PRESET/ALBUM ▲ / ▼

- Перехід до попереднього або наступного альбому.
- Вибір попередньо встановленої радіостанції.

⑤ I◀◀/▶▶I

- Перехід до попередньої або наступної доріжки.
- Натискайте й утримуйте для пошуку в межах доріжки.
- Налаштуйте радіостанцію.

⑥ ▶II

- Запуск, призупинення або відновлення відтворення.

⑦ Bluetooth

- Перемкніть пристрій на джерело Bluetooth.

⑧ MENU/■

- Зупинка відтворення музики.

⑨ Цифрова клавіатура.

⑩ REPEAT/SHUFFLE

- Вибір режиму відтворення.

⑪ SETTINGS

- Доступ до меню параметрів системи.

⑫ SOUND

- Доступ до налаштувань звуку для режимів DSC, DBB та повнодіапазонного звуку.

⑬ SLEEP /SNOOZE

- Налаштування таймера вимкнення або таймера будильника.

⑭ PROG/CLOCK

- Програмування радіостанцій.
- Налаштування годинника.

⑮ VOL +/-

- Збільшення або зменшення рівня гучності.

⑯

- Вимкнення або відновлення звуку.

⑰ DISPLAY/RDS

- Відображення відомостей про відтворення.
- Для вибраних FM-радіостанцій: відображення даних RDS.

⑱ USB

- Вибір USB-пристрою.

⑲ CD

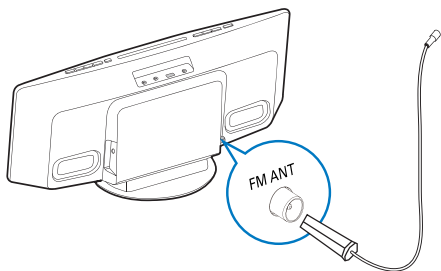
- Перехід у режим компакт-диска.

3 Перед використанням

Під'єднання FM-антени

Примітка

- Для оптимального прийому сигналу розкладіть антену повністю і відрегулюйте її положення чи під'єдняйте зовнішню антену.
- Цей виріб не підтримує прийому радіосигналу на середніх хвилях.

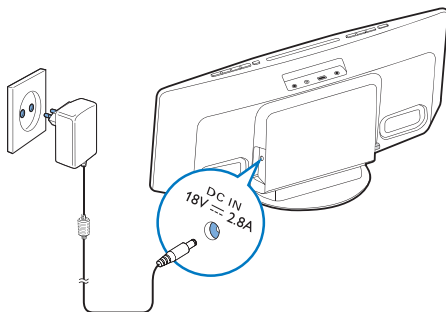


- Під'єдняйте FM-антену до роз'єму **FM ANT** на задній панелі.

Під'єднання до джерела живлення

Увага!

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в електромережі відповідає значенню напруги, вказаному на задній панелі головного блока.
- небезпека ураження електричним струмом! Від'єднуючи адаптер змінного струму, завжди тягніть за штекер, а не за кабель.
- Перед тим як під'єднувати адаптер змінного струму, потрібно виконати всі інші під'єднання.



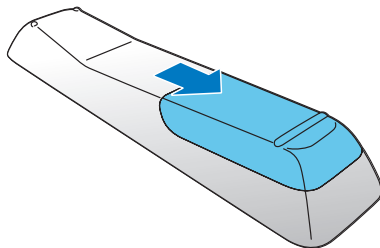
- Під'єднайте адаптер змінного струму до:
 - роз'єму **DC IN** на задній панелі та
 - розетки.

Встановлення/ заміна батарей пульта дистанційного керування

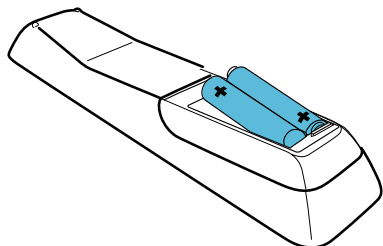
Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.

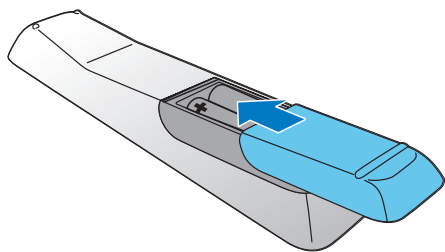
1 Відкрийте батарейний відсік.



- 2 Вставте 2 батареї типу ААА, враховуючи відповідні значення полярності (+/-), як зображено на малюнку.



- 3 Закрийте батарейний відсік.



Примітка

- Перш ніж натиснути будь-яку кнопку вибору функції на пульті дистанційного керування, спочатку виберіть відповідне джерело за допомогою пульта дистанційного керування, а не головного блока.
- Якщо Ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, батареї слід вийняти.
- Для кращого прийому сигналу спрямуйте пульт дистанційного керування безпосередньо на ІЧ-сенсор на передній панелі головного блока.

4 Початок роботи



Увага!

- Невідповідне використання засобів керування, виконання налаштувань чи функцій без дотримання вказівок цього посібника може призвести до радіоактивного опромінення або спричинити виникнення небезпечних ситуацій.

Пояснення стану світлодіодного індикатора

Світлодіодний індикатор на кнопці ⏻

Індикатор	Стан
	У режимі очікування (світиться)
 (не світиться)	У режимі роботи чи режимі очікування з економією енергії

Світлодіодний індикатор на кнопці Bluetooth SETUP

Індикатор	Стан
 (блимає)	Готовність до з'єднання у пару Bluetooth
 (світиться)	Під'єднання виконано через Bluetooth

Налаштування годинника



Примітка

- Якщо під час налаштування протягом 90 секунд не виконати жодної дії, пристрій вийде з режиму налаштування годинника без збереження попередніх операцій.
- Ввести цифри, що позначають годину та хвилину, можна також за допомогою цифрової клавіатури.

- У звичайному режимі очікування натисніть **PROG/CLOCK**, щоб увімкнути режим налаштування годинника.
↳ Почне блимати напис **24HOUR** (24-годинний формат часу).
- Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб вибрати **24HOUR** або **12HOUR** (12-годинний формат часу), після чого натисніть **PROG/CLOCK** для підтвердження.
↳ Почнуть блимати цифри, що відповідають значенню години.
↳ Якщо вибрати **12HOUR** як формат часу, з'явиться напис **PM** або **AM**.
- Кілька разів натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб встановити годину.
- Щоб підтвердити, натисніть **PROG/CLOCK**.
↳ Почнуть блимати цифри, що відповідають значенню хвилини.
- Кілька разів натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб встановити хвилину.
- Щоб підтвердити налаштування годинника, натисніть **PROG/CLOCK**.
↳ З'явиться налаштований годинник.



Порада

- Можна також синхронізувати годинник системи з радіостанцією з RDS, яка передає сигнали часу (див. 'Синхронізація годинника з RDS' на сторінці 18).

Увімкнення

- Натисніть Φ .
 - ↳ Пристрій перейде до останнього вибраного джерела.

Перехід у режим очікування

- Щоб пристрій перейшов у режим очікування, знову натисніть Φ .
 - ↳ На панелі відображається годинник (якщо його налаштовано).

Щоб перейти в режим очікування з економією енергії:

- Натисніть та утримуйте Φ понад 3 секунди.
 - ↳ Зменшилася підсвітка індикаторної панелі.



Примітка

- Пристрій переходить у режим очікування з економією енергії після 15 хвилин у режимі очікування.

Для перемикання між режимом очікування та режимом очікування з економією енергії:

- Натисніть та утримуйте Φ понад 3 секунди.

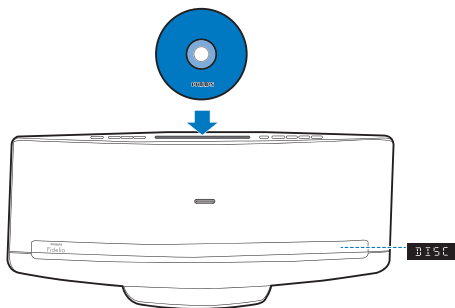
5 Відтворення

Відтворення дисків



Увага!

- У жодному разі не вставляйте у відділення для дисків інших предметів, ніж диск діаметром 12 см.



- 1 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб переключити джерело в режим **DISC**.
 - Для перемикання джерела можна також натиснути **CD** на пульті дистанційного керування.
- 2 Вставте диск у відділення для дисків написом до себе.
 - ↳ Відтворення розпочнеться автоматично через кілька секунд.
 - Якщо відтворення не починається автоматично, натисніть **▶||**.

Відтворення вмісту USB-накопичувача

Цей пристрій дає змогу відтворювати файли .mp3 та .wma, скопійовані на підтримуваний USB-накопичувач:

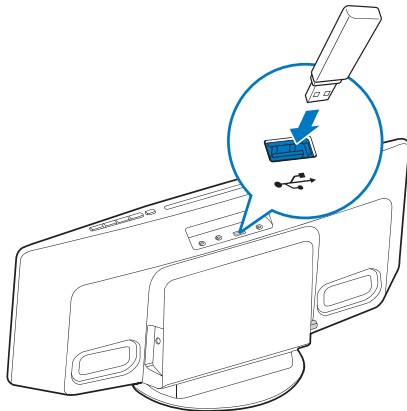
- флеш-накопичувач;
- пристрій зчитування карт пам'яті;

- жорсткий диск (цей вибір розпізнає лише портативні жорсткі диски з USB-живленням струмом не більше 500 мА).



Примітка

- Компанія Philips не гарантує повної функціональної сумісності з усіма USB-накопичувачами.
- Файлова система NTFS (New Technology File System) не підтримується.



- 1 Вставте USB-накопичувач у роз'єм .
- 2 Кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб переключити джерело в режим **USB**.
 - Для перемикання джерела можна також натиснути **USB** на пульті дистанційного керування.
 - ↳ Відтворення розпочнеться автоматично.

Якщо відтворення не розпочинається автоматично, виконайте подані далі дії.

- 1 Натисніть **▲ / ▼**, щоб вибрати папку.
- 2 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб вибрати файл.
- 3 Для відтворення натисніть **▶||**.

Керування відтворенням

Для керування відтворенням дотримуйтеся поданих нижче вказівок.

Кнопки	Функції												
▶	Призупинення або відновлення відтворення.												
■	Зупинка відтворення.												
◀◀ / ▶▶	Перехід до попередньої або наступної доріжки. Натискайте й утримуйте для перемотки доріжки назад або швидкого пошуку вперед у межах доріжки.												
▲ / ▼	Перехід до попереднього або наступного альбому за наявності одного чи кількох альбомів.												
<table><tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr><tr><td>7</td><td>8</td><td>9</td></tr><tr><td colspan="3">0</td></tr></table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0			Введіть номер доріжки, щоб відтворити її.
1	2	3											
4	5	6											
7	8	9											
0													
REPEAT/SHUFFLE	Вибір доступного режиму відтворення. • RPT 1: повторюване відтворення поточної доріжки. • RPT ALL: повторюване відтворення усіх доріжок. • SHUFFLE: довільне відтворення доріжок. • NORMAL: відтворення доріжок у заданій послідовності.												

Відтворення з пристроїв з увімкненою функцією Bluetooth



Примітка

- Ефективний робочий діапазон між гучномовцем і пристроєм із підтримкою функції Bluetooth становить приблизно 10 метрів.
- Будь-яка перешкода між гучномовцем і пристроєм із підтримкою функції Bluetooth може зменшити робочий діапазон.
- Сумісність з усіма пристроями Bluetooth не гарантована.
- Гучномовець може запам'ятати до 8 раніше під'єднаних пристроїв Bluetooth.

Щоб слухати музику через гучномовець бездротовим способом, потрібно з'єднати пристрій із підтримкою функції Bluetooth у пару з гучномовцем.

Виберіть оптимальний спосіб з'єднання у пару Bluetooth, зважаючи на передумови, перелічені нижче.

Передумова	Спосіб з'єднання у пару
Пристрій Bluetooth підтримує технологію NFC (зв'язок на невеликих відстанях) та A2DP (профіль розширеного розподілу звуку).	Виберіть варіант 1 (рекомендовано) або варіант 2.
Пристрій Bluetooth підтримує лише A2DP (профіль розширеного розподілу звуку).	Виберіть варіант 2.

- Перед створенням пари та під'єднанням потрібно виконати подані далі дії.

- ① На гучномовці кілька разів натисніть **SOURCE**, щоб вибрати пристрій Bluetooth.

Створення пари та під'єднання

Варіант 1: створення пари та під'єднання через NFC

Зв'язок на невеликих відстанях (NFC) – це технологія, яка забезпечує ближній бездротовий зв'язок між різними пристроями, сумісними з NFC, такими як мобільні телефони та мітки IC. Функція NFC дозволяє легко передавати дані – потрібно лише торкнутися відповідного символу чи визначеного місця на пристрої, сумісних з технологією NFC.



Примітка

- Сумісність з усіма пристроями NFC не гарантована.

- 1 Увімкніть функцію NFC на пристрої з підтримкою функції Bluetooth (детально читайте в посібнику користувача пристрою).
- 2 Торкайтеся області NFC зовнішнього пристрою областю NFC гучномовця, поки не пролунає звуковий сигнал.
 - ↳ Після з'єднання у пару та під'єднання індикатор засвітиться синім світлом без блимання.

Варіант 2: створення пари та під'єднання вручну

- 1 На пристрої з підтримкою функції Bluetooth виконайте пошук пристроїв Bluetooth, які можна з'єднати в пару (див. посібник користувача пристрою).
- 2 На пристрої з підтримкою функції Bluetooth виберіть **"Philips BTM8010"** і за необхідності введіть "0000" як пароль з'єднання у пару.
 - ↳ Після з'єднання у пару та під'єднання індикатор **Bluetooth SETUP** вгорі на гучномовці засвітиться синім світлом без блимання, а гучномовець видасть звукові сигнали.

Передача музики через Bluetooth

- Розпочніть відтворення аудіо на пристрої Bluetooth, під'єднаному до гучномовця.
 - ↳ Аудіо передаватиметься із пристрою з підтримкою функції Bluetooth на гучномовець.



Порада

- Якщо пристрій із підтримкою функції Bluetooth також підтримує AVRCP (профіль дистанційного керування відтворенням музики/відео), можна використовувати деякі кнопки основних операцій гучномовця (наприклад, кнопки відтворення/паузи, зупинення і переходу до попереднього/наступного пункту) для керування відтворенням музики.

Від'єднання пристрою з увімкненою функцією Bluetooth:

- Вимкніть функцію Bluetooth на пристрої; або
- Перенесіть пристрій за межі зв'язку.

Для очищення історії спарення Bluetooth:

- Натисніть та утримуйте **Bluetooth SETUP** на гучномовці протягом трьох секунд.
 - ↳ Поточне з'єднання Bluetooth буде відключено.

6 Прослуховування FM-радіо

Увімкнення FM-радіостанції

Примітка

- Потрібно під'єднати та повністю розкласти FM-антену.

- Кілька разів натисніть **SOURCE** або **TUNER/AUDIO IN**, щоб перемкнути джерело в режим FM-тюнера.
→ З'явиться напис **FM** і поточна частота.
- Натисніть та утримуйте **◀◀ / ▶▶**, поки не з'явиться напис **SEARCH +** або **SEARCH -** (пошук).
→ FM-тюнер налаштується на станцію з хорошим прийомом сигналу.
 - Щоб налаштувати станцію з певною частотою, натискайте **◀◀ / ▶▶**, поки не з'явиться її частота.

Автоматичне програмування радіостанцій

Примітка

- Можна запрограмувати не більше 20 радіостанцій.
- Натисніть та утримуйте **PROG/CLOCK**, поки не з'явиться напис **AUTO SRH** (автоматичний пошук).
→ Усі доступні радіостанції програмуються у порядку, що залежить від потужності прийому сигналу.
→ Перша запрограмована радіостанція транслюється автоматично.

Програмування радіостанцій вручну

Примітка

- Можна запрограмувати не більше 20 радіостанцій.
- Щоб замінити запрограмовану радіостанцію іншою радіостанцією, збережіть її під цим порядковим номером.

- Налаштуйте радіостанцію.
- Щоб розпочати програмування, натисніть **PROG/CLOCK**.
→ Почне блимати напис **PXX** (XX вказує на порядковий номер).
- Натисніть **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**, щоб вибрати порядковий номер від 01 до 20 для цієї радіостанції, і натисніть **PROG/CLOCK** для підтвердження.
→ З'явиться попередньо встановлений порядковий номер і частота цієї радіостанції.
- Щоб запрограмувати інші радіостанції, повторіть кроки 1–3.

Увімкнення попередньо встановленої радіостанції

- Натисніть **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**, щоб вибрати порядковий номер попередньо встановленої радіостанції.
- Введіть її порядковий номер за допомогою цифрової клавіатури.

Відображення даних RDS

RDS (Radio Data System – система передачі даних) – послуга, яка дозволяє FM-станціям відображати додаткову інформацію.

- Налаштуйте радіостанцію з RDS.

2 Кілька разів натисніть **DISPLAY/RDS** для перегляду доступної інформації, яку подано нижче.

- Назва станції
- Тип програми, наприклад **NEWS** (новини), **SPORT** (спорт), **POP M** (поп-музика)...
- Текстові повідомлення
- Годинник з RDS
- Частота

Синхронізація годинника з RDS

Можна синхронізувати годинник системи з радіостанцією з RDS.

1 Налаштуйте на радіостанцію із RDS, яка передає сигнали часу.

2 Натисніть та утримуйте **DISPLAY/RDS**, поки не з'явиться напис **CT SYNC** (синхронізація часу годинника).

↳ Система зчитує час із RDS автоматично.

↳ Якщо сигнал часу відсутній, відображається напис **NO CT** (немає часу годинника).



Примітка

- Точність часу годинника залежить від радіостанції з RDS.

7 Інші функції

Налаштування таймера будильника

Цю систему можна використовувати як будильник.



Примітка

- Годинник повинен показувати правильний час.
- Якщо інші джерела сигналу будильника недоступні, цей виріб автоматично переходить у режим FM-тюнера.

- 1 У звичайному режимі очікування натисніть та утримуйте **SLEEP/SNOOZE**, поки не почне блимати напис **DISC**.
- 2 Кілька разів натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб вибрати джерело сигналу будильника.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **SLEEP/SNOOZE**.
→ Почнуть блимати цифри, що відповідають значенню години.
- 4 Кілька разів натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб встановити годину, після чого натисніть **SLEEP/SNOOZE**, щоб підтвердити.
→ Почнуть блимати цифри, що відповідають значенню хвилин.
- 5 Натисніть **◀◀ / ▶▶**, щоб встановити хвилину, після чого натисніть **SLEEP/SNOOZE**, щоб підтвердити.
→ З'явиться індикація **A** (будильник) і поточний час.
 - Щоб перевірити час будильника, у звичайному режимі очікування натисніть **SLEEP/SNOOZE**.
 - Щоб вимкнути таймер будильника, у звичайному режимі очікування натискайте **SLEEP/SNOOZE**, поки не зникне індикація **A** (будильник).

- Щоб увімкнути таймер будильника, у звичайному режимі очікування натискайте **SLEEP/SNOOZE**, поки не з'явиться індикація **A** (будильник).
- Щоб призупинити будильник, натисніть **SLEEP/SNOOZE** один раз. Через п'ять хвилин будильник zadзвонить знову.
- Щоб вимкнути будильник, натисніть та утримуйте **SLEEP/SNOOZE**, поки не з'явиться напис **ALM STOP** (вимкнення будильника).



Порада

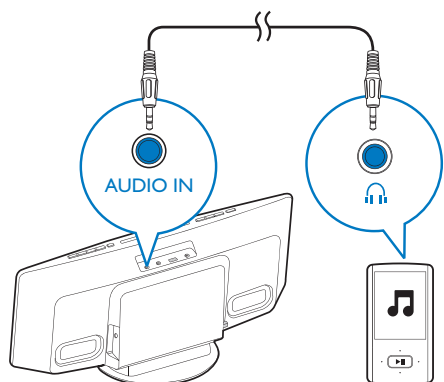
- Встановити годину/хвилину можна за допомогою цифрової клавіатури.

Налаштування таймера сну

- У режимі роботи кілька разів натисніть **SLEEP/SNOOZE**, щоб вибрати попередньо встановлений період часу (30, 60, 90 або 120 хвилин).
- Щоб вимкнути таймер вимкнення, кілька разів натискайте **SLEEP/SNOOZE**, поки не з'явиться **SLEEPOFF**.

Прослуховування вмісту зовнішнього аудіопристрою

За допомогою цього виробу можна прослуховувати вміст зовнішнього аудіопристрою, наприклад MP3-програвача.



- 1 Кілька разів натисніть **TUNER/AUDIO IN**, щоб перемкнути джерело в режим **AUDIO-IN**.
- 2 Під'єднайте 3,5-мм аудіокабель до:
 - роз'єму **AUDIO-IN** вгорі на пристрої;
 - роз'єму для навушників на зовнішньому пристрої (наприклад, MP3-програвачі).
- 3 Розпочніть відтворення на зовнішньому пристрої. (Читайте посібник користувача зовнішнього пристрою).

Прослуховування за допомогою навушників

- Під'єднайте навушники з 3,5-мм штекером до роз'єму  на верхній панелі.

8 Налаштування звуку

Подані нижче принципи роботи стосуються усіх підтримуваних носіїв.

Налаштування рівня гучності

- На пульті дистанційного керування кілька разів натисніть **VOL +/-**.
- На головному блоці кілька разів натисніть **VOL+/VOL-**.

Вимкнення звуку

- Для вимкнення чи увімкнення звуку натискайте **⌵**.

Налаштування стандартних параметрів звуку

- 1 Кілька разів натисніть **SOUND**, щоб вибрати одне з меню налаштувань.
 - **DSC**: вибір попередньо налаштованого еквалайзера звуку.
 - **DBB**: вибір або вимкнення звукового ефекту DBB.
 - **FULL SOUND**: відтворення повнодіапазонного звуку.
- 2 За допомогою кнопки **◀◀ / ▶▶** виберіть потрібне значення.

9 Налаштування параметрів системи

- 1 Натисніть **SETTINGS**, щоб перейти до меню параметрів системи.
↳ З'явиться напис **DIM**.
- 2 Натисніть **▲ / ▼**, щоб вибрати параметр меню.
 - **DIM, FAC RST** або **VERSION**
- 3 Натисніть **▶▶▶**, щоб переглянути стан системи чи змінити параметри системи.
 - Щоб повернутися до меню верхнього рівня, натисніть **◀◀◀**

Параметр меню	Функція	Примітки
DIM	Вибір рівня яскравості вакуумного флуоресцентного дисплея.	1) Виберіть DIM і натисніть ▶▶▶ . 2) Натисніть ▲ / ▼ , щоб вибрати рівень яскравості.
FAC RST	Скидання налаштувань системи до заводських.	1) Виберіть FAC RST . 2) Натисніть ▶▶▶ для підтвердження.
VERSION	Відображення версії програмного забезпечення.	1) Виберіть VERSION і натисніть ▶▶▶ . 2) Натисніть ▲ / ▼ , щоб вибрати назву версії. 3) Натисніть ▶▶▶ , щоб відобразити поточну версію.

10 Інформація про виріб

Примітка

- Інформація про виріб може бути змінена без попередження.

Технічні характеристики

Підсилювач

Загальна вихідна потужність	2 × 20 Вт
Частота відповіді	63–14 000 Гц, -3 дБ
Співвідношення "сигнал-шум"	> 57 дБ (А)
AUDIO IN	600 мВ RMS

Диск

Тип лазера	Напівпровідник
Діаметр диска	12 см
Підтримувані диски	Audio CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Цифроаналоговий перетворювач аудіо	24 біт / 44,1 кГц
Повне гармонійне викривлення	< 1 %

Тюнер

Діапазон налаштування	FM: 87,5-108 МГц
Налаштування частоти	50 кГц

Чутливість	
- Моно, співвідношення "сигнал-шум" 26 дБ	< 16 dBu
- Стерео, співвідношення "сигнал-шум" 46 дБ	< 45 dBu
Вибірковість пошуку	< 30 dBu
Повне гармонійне викривлення	< 3%
Співвідношення "сигнал-шум"	> 45 дБ

Гучномовці

Опір гучномовців	8 Ом
Динамік	2 × 2,75 дюйма, повнодіапазонні
Чутливість	> 82 дБ/м/Вт

Bluetooth

Версія Bluetooth	V2.1 + EDR
Частотний діапазон	2,4–2,48 ГГц, діапазон ISM
Діапазон	10 м (вільного простору)

Загальна інформація

Мережа змінного струму – вхідний струм	100–240 В змінного струму, 50–60 Гц, 2,0 А
Адаптер змінного/ постійного струму – вихідний струм	18,0 В $\approx$, 2,8 А
Номер моделі адаптера змінного/ постійного струму	EFS05001800280EU
Марка адаптера змінного/постійного струму	PHILIPS

Споживання енергії в режимі очікування	< 3,5 Вт
Споживання енергії в режимі очікування з економією енергії	< 0,5 Вт
Розміри (Ш x В x Г)	500 x 234 x 164 мм
Вага нетто	3,0 кг

Відомості про можливості відтворення з USB-пристроїв

Сумісні USB-пристрої:

- флеш-накопичувачі USB (USB 2.0 або USB1.1);
- програвачі з флеш-пам'яттю USB (USB 2.0 або USB1.1);
- карти пам'яті (за наявності додаткового пристрою для зчитування карт пам'яті)

Формати, що підтримуються:

- Формат USB або файлової пам'яті FAT12, FAT16, FAT32 (розмір сектора: 512 байт).
- Швидкість обробки даних MP3: 32-320 кбіт/с або змінна швидкість обробки даних.
- WMA v9 або старішої версії.
- Максимально дозволене вкладення каталогів до 8 рівнів.
- Кількість альбомів/папок: максимум 99.
- Кількість доріжок/записів: максимум 999.
- Теги ID3 v2.0 або пізнішої версії.
- Імена файлів у кодуванні Unicode UTF8 (максимальна довжина: 128 байт)

Непідтримувані формати:

- порожні альбоми: порожній альбом – це альбом, який не містить файлів MP3/ WMA і не відображається на дисплеї.
- Файли непідтримуваних форматів пропускаються. Наприклад, документи Word (.doc) або файли MP3 з розширенням .dlf ігноруються і не відтворюються програвачем.
- Аудіофайли AAC, WAV, PCM.

- Файли WMA, захищені від копіювання технологією DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac).
- Файли WMA у форматі зі стисненням без втрат.

Підтримувані формати диска MP3

- ISO9660, Joliet
- Максимальна кількість назв: 512 (залежно від довжини назви файлу)
- Максимальна кількість альбомів: 255
- Підтримувана частота дискретизації: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Підтримувана швидкість обробки даних: 32-256 (кбіт/с), змінна швидкість

Типи програм RDS

NO TYPE	Тип програми RDS відсутній
NEWS	Служба новин
AFFAIRS	Політика та актуальні проблеми
INFO	Спеціальні інформаційні програми
SPORT	Спорт
EDUCATE	Освіта та підвищення кваліфікації
DRAMA	Радіоп'єси та література
CULTURE	Культура, релігія і суспільство
SCIENCE	Наука
VARIED	Розважальні програми
POP M	Поп-музика
ROCK M	Рок-музика
MOR M	Легка музика
LIGHT M	Легка класична музика
CLASSICS	Класична музика
OTHER M	Спеціальні музичні програми

WEATHER	Погода
FINANCE	Фінанси
CHILDREN	Програми для дітей
SOCIAL	Соціальні проблеми
RELIGION	Релігія
PHONE IN	Прямий ефір
TRAVEL	Подорожі
LEISURE	Дозвілля
JAZZ	Джазова музика
COUNTRY	Музика в стилі кантрі
NATION M	Народна музика
OLDIES	Ретро
FOLK M	Фольк
DOCUMENT	Документальні програми
TES	Перевірка сигналу таймера увімкнення
ALARM	Будильник

11 Усунення несправностей



Попередження

- Ніколи не знімайте корпус виробу.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.

Якщо під час використання цього виробу виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтесь наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, відвідайте веб-сайт компанії Philips (www.philips.com/support). Коли Ви звертаєтесь до компанії Philips, виріб, номер моделі та серійний номер мають бути під руками.

Проблема	Вирішення
Відсутнє живлення.	Перевірте, чи адаптер живлення належним чином під'єднано до мережі та пристрою. Перевірте живлення розетки.
Немає звуку або низька якість звуку.	Налаштуйте гучність. Від'єднайте навушники. Перевірте, чи вибрано відповідне джерело аудіосигналу.
Пристрій не працює.	Повторно під'єднайте адаптер живлення і зачекайте приблизно 15 секунд, поки цей пристрій завантажиться.

Проблема	Вирішення
Пульт дистанційного керування не працює.	Перед тим як натиснути будь-яку кнопку вибору функції, виберіть відповідне джерело за допомогою пульта дистанційного керування, а не головного блока. Скоротіть відстань між пультом дистанційного керування і головним блоком. Встановіть батареї, правильно розміщуючи полюси (знаки "+" / "-"), як зображено на малюнку. Замініть батареї. Спрямуйте пульт дистанційного керування на сенсор на передній панелі головного блока.
Диска не знайдено.	Вставляйте диск діаметром 12 см, а не інших розмірів. Перевірте, чи диск встановлено написом до Вас. Зачекайте, поки з лінзи не зникне волога. Замініть або почистіть диск.
Не підтримується USB-пристрій.	Перевірте, чи USB-накопичувач сумісний із системою. Спробуйте підключити інший пристрій або карту.
Неможливо відтворити деякі файли на USB-накопичувачі.	Перевірте, чи підтримується формат файлу. Перевірте, чи кількість файлів не перевищує максимальної.

Проблема	Вирішення
Низька якість прийому радіосигналу.	Збільшіть відстань між системою та іншими електричними пристроями. Повністю розкладіть антену та відрегулюйте її положення. Під'єднайте зовнішню FM-антену.
Таймер не працює.	Налаштуйте годинник належним чином. Увімкніть таймер.
Видалено налаштування годинника/таймера.	Стався збій подачі живлення. Повторно налаштуйте годинник/таймер.
Не вдається відтворити музику на цьому гучномовці навіть після під'єднання пристрою Bluetooth.	Пристрій Bluetooth неможливо використовувати для відтворення музики через цей гучномовець у бездротовий спосіб.
Низька якість звуку після під'єднання до пристрою із підтримкою функції Bluetooth.	Низька якість прийому сигналу Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до цього гучномовця або усуньте перешкоди між ними.

Проблема	Вирішення
Не вдалося з'єднати пристрій з підтримкою Bluetooth із цим гучномовцем.	Пристрій не підтримує профілів, потрібних для цього гучномовця. Не увімкнено функцію Bluetooth пристрою. Про увімкнення функції читайте в посібнику користувача пристрою. Цей гучномовець не перебуває у режимі з'єднання у пару. Цей гучномовець вже під'єднано до іншого пристрою Bluetooth. Від'єднайте цей пристрій і спробуйте ще раз. У разі створення пари та під'єднання через NFC перевірте, чи: ① на пристрої увімкнено функції Bluetooth та NFC; ② область NFC пристрою контактувала з областю NFC гучномовця, поки не пролунав звуковий сигнал.

Проблема	Вирішення
З'єднаний у пару мобільний пристрій постійно під'єднується і від'єднується.	Низька якість прийому сигналу Bluetooth. Перемістіть пристрій ближче до цього гучномовця або усуньте перешкоди між ними. Деякі мобільні телефони можуть постійно під'єднуватися і від'єднуватися під час здійснення чи завершення викликів. Це не є ознакою збою у роботі цього гучномовця. Для деяких пристроїв з'єднання Bluetooth може вимикатися автоматично для економії енергії. Це не є ознакою збою у роботі цього гучномовця.

Місце для прикріплення
касового і товарного чеків

Україна

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Модель:

Заповнення обоє'язково

Серійний номер:

Заповнення обоє'язково

Дата продажу:

Заповнення обоє'язково

ПРОДАВЕЦЬ:

Назва торгової організації:

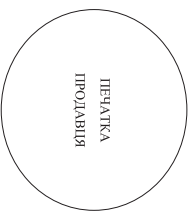
Заповнення обоє'язково

Телефон торгової організації:

Заповнення обоє'язково

Адреса та E-mail:

Заповнення бажано



Виріб отримав у справному стані, в повній комплектності, з інструкцією по експлуатації українською мовою. З усіма технічними характеристиками, функціональними можливостями і правилами експлуатації ознайомлений. Виріб отримано та перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості і зовнішнього вигляду не маю. Все зазначене в інструкції по експлуатації та гарантійному талоні зобов'язуюсь виконувати і гарантую виконання всіма користувачами виробу.

З умовами гарантії ознайомлений і згоден.

(П.І.Б. та підпис покупця)

Увага! Вимагайте повного заповнення гарантійного талону продавцем!

Гарантійний талон не дійсний при його неправильному або неповному заповненні, без печатки продавця і підпису покупця. Касовий і товарний чеки про купівлю повинні бути прикріплені до цього гарантійного талону.

Додаток до інструкції користувача

Шановний Споживач!
Дякуємо Вам за покупку виробу під торговою маркою Philips

При купівлі виробу переконатися правильно, заповнення гарантійного талону. Серійний номер та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні запису в гарантійному талоні. Не допускайте внесення в талон жодних змін, виправлень. У разі неправильного або неповного заповнення гарантійного талону, а також якщо чек не прикріплений до гарантійного талону при купівлі Вами виробу - цей талон зберігати до продажу.

Виріб являє собою технічно складний товар. При догляді за ним уважно ставитися і використовувати його відповідно до правил експлуатації він буде надійно служити Вам довгі роки. У ході експлуатації виробу не допускайте механічних пошкоджень виробу, подання всередину сторонніх предметів, рідин, комах та ін. протягом усього терміну служби документ, що додається до виробу при його продажу (дані гарантійні та найменування моделі та серійного номеру на виробі. Щоб уникнути можливих некорозумінн зберігайте протягом всього терміну служби документи, що додаються до виробу при його продажу (дані гарантійні талон, товарний чек, накладні, інструкції користувача та інші документи). Якщо в процесі експлуатації Ви виявите, що параметри роботи виробу відрізняються від зазначених в інструкції користувача, зверніться: "WOOK Innovations Limited" (WOOK Innovations Limited), білий поверх будова Філіпп Експортне, 5 Сайне Парк Іст Авеню, Гонконг Сайне Парк, Шангаї, Нью Терріторія, Гонконг. Імпорт: ТОВ «ВООКС ІННОВЕЙШНЗ УКРАЇНА». Укрaina, 03038, м. Київ, вул.М.Григоренка, 4. Якщо придбаний Вами виріб потребує спеціальної установи і підключення, рекомендуємо звернутися в організацію, що спеціалізується на наданні таких послуг. Особа (компанія), яка здійснює Ваш установку, несе відповідальність за правильність проведеної роботи. Пам'ятайте, кваліфіковане встановлення та підключення виробу істотно для його подальшого правильного функціонування та гарантійного обслуговування.

Терміни та умови гарантії:

Додаток до інструкції користувача		Назва виробу		Гарантійний строк*		Строк служби*	
Стационарні будинок / відокремлені, програвачі, переносні автоматизовані, автомобільні медіацентри та підсилювачі				1 рік		5 років	
Переносні пристрої, переносні програвачі, диктофони, фотоапарати, комп'ютери периферії, автомобільна акустика, індивідуальні				1 рік		3 роки	
Придіомомобілізателі пристрої, обслуговувальні гравці ДУ, навушники, оеспродовані				1 рік		1 рік	

* відраховується з дня передчої покупки споживачем або з дати виготовлення, якщо дату передчої покупки визначити неможливо. Дату виготовлення виробу Ви можете визначити по серійному номеру (xxxxxPNNxxxxxx, де PP - рік, NNN номер тижня, x - день-жовтень тижня). Приклад: 4D021328123456 - дата виготовлення 28 тижня 2013р. У випадку ушкодження при виготовленні дати виготовлення зверніться, будь-яким, до Інформаційного Центру.

Ця гарантія поширюється тільки на виробі:

1. які мають повну ідентифікаційну інформацію, придані та використовуються винятково для особистих, сімейних, домашніх і інших потреб, не пов'язаних зі здійсненням підприємницької діяльності; по закінченню терміну служби зверніться до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій щодо подальшої експлуатації виробу.

2. офіційно імпортовані на територію України;

3. при пред'явленні гарантійного талону, заповненого в момент продажу товару, і з обов'язковим зазначенням: моделі виробу, серійного номеру, дати продажу і печатки торгуючої організації;

Гарантія не поширюється на виробі, незалежно яких виникли внаслідок:

- 1. порушення Споживачем прав експлуатації, зберігання або транспортування виробу;
- 2. відсутності або неадекватного обслуговування виробу згідно рекомендацій інструкції по експлуатації;
- 3. використання неоригінальних аксесуарів та/або витратних матеріалів, передбачених інструкцією по експлуатації (якщо їх використання спричинило порушення працездатності виробу);
- 4. дії третьої особи;

- ремонту неуповноваженими особами, внесення неспоконсентованих виробником конструктивних або естетичних змін і змін програмного забезпечення;
- відключення від. Перевіряти Статусів (ГОСТів) і норми якості, телекомунікаційних і кабельних мереж;
- неправильної установки та/або підключення виробу;

5. дії непереборної сили (таким, наприклад, стихійного лиха, повеней, блискавки тощо).

Гарантія не поширюється також на витратні матеріали та аксесуари відповідно, але не обмежуючись, наступними: провідові навушники, чохли, з'єднувальні кабелі, виробі зі скла, змінні лампи, батареї та акумулятори, захисні екрани, інші деталі з обмеженим терміном експлуатації.

Гарантія не надається у разі виправлення і підтримки необхідних документів, а також на неофіційно імпортовані виробі (гарантія надається організації, яка імпортувала виробу).

Умови гарантії не порушують прав, наданих споживачеві згідно з чинним законодавством. Права надані споживачу згідно зі ст. 8 Закону України «Про захист прав споживачів» виконуються тільки у разі підтвердження наявності недовіль уповноваженими сервісними центрами.

Інформацію про найближчі до Вас сервісні центри, години їх роботи, а також інформацію про продукцію Philips Ви можете отримати в Інформаційному центрі за телефоном 0-800-500-697 (зв'язок безкоштовний зі стационарних телефонів) або на сайті www.philips.ru.

Зареєструйте свій виріб на сайті www.philips.ru/welcome і дізнайтесь про переваги участі в Клубі Philips



Specifications are subject to change without notice

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

BTM8010_12_UM_V2.0

